

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 418/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Μαρτίου 2003

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών και διορθώνει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 257/2003 της Επιτροπής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 257/2003<sup>(2)</sup> και, ιδίως, το άρθρο 19 παράγραφος 3 και 6 και το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 254/2003 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, προβλέπει την τροποποίηση του καταλόγου των συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ, συμπεριλαμβανομένων των μελών του ΠΟΕ, και των χωριστών τελωνειακών εδαφών που πληρούν τις απαιτήσεις του συστήματος.
- (2) Ο πρόεδρος του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ και συμμετέχοντες σ' αυτό παρείχαν στην Επιτροπή στοιχεία σχετικά με το καθεστώς συμμετέχοντος ιδίως της Αλγερίας, της Βραζιλίας, της Κύπρου, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας του Κονγκό, της Ουγγαρίας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, της Μαλαισίας, της Νορβηγίας, της Βενεζουέλας και των χωριστών τελωνειακών εδαφών Ταϊβάν, Ρenghu, Κinmen και Matsu καθώς και συμπληρωματικές πληροφορίες για άλλους συμμετέχοντες. Οι συμπληρωματικές πληροφορίες αφορούν την Κίνα, το Χονγκ Κονγκ, τη Γκάνα, τη Γουινέα, την Ιαπωνία, το Λάος, το Μαυρίκιο, τη Σιέρα Λεόνε, την Ταϊλάνδη, το Τόνγκο, την Ουκρανία, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα και το Βιετνάμ. Το παράρτημα II θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ανάλογα.

(3) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 257/2003 αποσκοπούσε στον περιορισμό της εφαρμογής του άρθρου 1 παράγραφος 1 σε δυνάμενη να παραταθεί τρίμηνη περίοδο. Το άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει συνεπώς να διορθωθεί ανάλογα.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002, αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Το άρθρο 2 δεύτερη πρόταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 257/2003 διορθώνεται ως εξής:

«Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού ισχύει για τρίμηνη περίοδο μετά την εν λόγω ημερομηνία.»

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μέχρι τις 12 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Christopher PATTEN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 36 της 11.2.2003, σ. 11.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 36 της 11.2.2003, σ. 7.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Κατάλογος συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ και των αρχών που έχουν καθοριστεί δεόντως σύμφωνα με τα άρθρα 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 και 20

ΑΛΓΕΡΙΑ	— Για υπόδειγμα καναδικού πιστοποιητικού ΔΚ:
ΑΝΓΚΟΛΑ	Stewardship Division International and Domestic Market Policy Division Mineral and Metal Policy Branch Minerals and Metals Sector Natural Resources Canada 580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6 Ottawa, Ontario Καναδάς K1A 0E4
Ministry of Geology and Mines Rua Hochi Min Luanda Ανγκόλα	
ΑΡΜΕΝΙΑ	— Γενικές πληροφορίες:
Department of Gemstones and Jewellery Ministry of Trade and Economic Development Yerevan Αρμενία	Kimberley Process Office Minerals and Metals Sector (MMS) Natural Resources Canada (NRCan) 10th Floor, Area A-7 580 Booth Street Ottawa, Ontario Καναδάς K1A 4
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	
— Community Protection Section Australian Customs Section Customs House, 5 Constitution Avenue Canberra ACT 2601 Αυστραλία	
— Minerals Development Section Department of Industry, Tourism and Resources GPO Box 9839 Canberra ACT 2601 Αυστραλία	ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ	Independent Diamond Valuators (IDV) Immeuble SOCIM, 2ème etage BP 1613 Bangui Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
Department of Finance Sovetskaja Str., 7 220010 Minsk Δημοκρατία της Λευκορωσίας	
ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ	ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ
Ministry of Minerals, Energy & Water Resources PI Bag 0018 Gaborone Μποτσουάνα	Department of Inspection and Quarantine Clearance General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine(AQSIQ) 9 Madiandonglu Haidian District Beijing Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
ΒΡΑΖΙΛΙΑ	
Ministry of Mines and Energy Esplanada dos Ministerios — Bloco "U" — 3º andar 70065 — 900 Brasilia — DF Βραζιλία	
ΜΠΟΥΡΚΙΝΑ ΦΑΣΟ	ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ, ειδική διοικητική περιοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
ΚΑΝΑΔΑΣ	
— Διεθνώς:	Department of Trade and Industry Hong Kong Special Administrative Region Peoples Republic of China Room 703, Trade and Industry Tower 700 Nathan Road Kowloon Χονγκ Κονγκ Κίνα
Department of Foreign Affairs and International Trade Peace Building and Human Security Division Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario Καναδάς K1A 0G2	

## ΑΚΤΗ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ

## ΚΟΝΓΚΟ, ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)  
17th floor, BCDC Tower  
30th June Avenue  
Kinshasha  
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

## ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ

## ΚΥΠΡΟΣ

## ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ministry of Finance  
Letenska 15  
Prague 1  
Τσεχική Δημοκρατία

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

European Commission  
DG External Relations/A/2  
B-1049 Brussels  
Βέλγιο

## ΓΚΑΜΠΙΟΝ

Ministry of Mines, Energy, Oil and Hydraulic Resources of Gabon  
B.P. 576 or 874  
Libreville  
Γκαμπόν

## ΓΚΑΝΑ

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House  
Kinbu Road  
P.O. Box M. 108  
Accra  
Γκάνα

## ΓΟΥΙΝΕΑ

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
Γουινέα

## ΓΟΥΙΑΝΑ

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Γουιάνα

## ΟΥΓΓΑΡΙΑ

## ΙΝΔΙΑ

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
Ινδία

## ΙΣΡΑΗΛ

Ministry of Industry and Trade  
P O Box 3007  
521 30 Ramat Gan  
Ισραήλ

## ΙΑΠΩΝΙΑ

— United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tokyo  
Ιαπωνία

— Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tokyo  
Ιαπωνία

## ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

## ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

— UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seoul  
Κορέα

— Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Κορέα

## ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΣ

Department of Foreign Trade  
Ministry of Commerce  
Vientiane  
Λαός

## ΛΙΒΑΝΟΣ

## ΛΕΣΟΘΟ

Commission of Mines and Geology  
P O Box 750  
Maseru 100  
Λεσόθο

## ΜΑΛΑΙΣΙΑ

Ministry of Trade and Industry  
Blok 10, Komplek Kerajaan Jalan Duta  
50622 Kuala Lumpur  
Μαλαισία

ΜΑΛΤΑ	ΣΟΥΖΙΑΛΑΝΔΗ
	Geological Surveys and Mines Department Box 9 Mbabane Σουαζιλάνδη
ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ	
Ministry of Commerce and Co-operatives Import Division 2nd Floor, Anglo-Mauritius House Intendance Street Port Louis Μαυρίκιος	ΕΛΒΕΤΙΑ
	State Secretariat for Economic Affairs Export Control Policy and Sanctions Effingerstrasse 1 CH-3003 Berne Ελβετία
ΜΕΞΙΚΟ	
	Χωριστά τελωνειακά εδάφη ΤΑΪΒΑΝ, PENGHU, KINMEN και MATSU
NAMIMΠΙΑ	
Diamond Commission Ministry of Mines and Energy Private Bag 13297 Windhoek Ναμίμπια	Import and Export office Licensing and Administration Board of Foreign Trade Ταϊβάν
	TANZANIA
NORΒΗΓΙΑ	Commission for Minerals Ministry of Energy and Minerals PO Box 2000 Dar es Salaam Τανζανία
Ministry of Foreign Affairs PO Box 8114 Dep. N-0032 Oslo Νορβηγία	
ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ	ΤΑΪΛΑΝΔΗ
	Ministry of Commerce Department of Foreign Trade 44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi Muang District Nonthaburi 11000 Ταϊλάνδη
ΡΟΥΜΑΝΙΑ	
ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	ΤΟΝΓΚΟ
Gokhran of Russia 1812 goda ul., 14 121170 Moscow Ρωσία	Directorate General — Mines and Geology B.P. 356 216, Avenue Sarakawa Lomé Τόνγκο
ΣΙΕΡΑ ΛΕΟΝΕ	ΟΥΚΡΑΝΙΑ
Ministry of Mineral Resources Youyi Building Brookfields Freetown Σιέρα Λεόνε	— Ministry of Finance State Gemological Center Degtyarivska St. 38-44 Kiev 04119 Ουκρανία
ΝΟΤΙΟΣ ΑΦΡΙΚΗ	— International Department Diamond Factory Kristall 600 Letiya Street 21 21100 Vinnitsa Ουκρανία
South African Diamond Board 240 Commissioner Street Johannesburg Νότιος Αφρική	
ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ	ΗΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΙΡΑΤΑ
Trade Information Service Sri Lanka Export Development Board 42 Nawam Mawatha Colombo 2 Σρι Λάνκα	Dubai Metals and Commodities Centre PO Box 63 Dubai Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα

## ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

U.S. Department of State  
2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
ΗΠΑ

## ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ

Ministry of Mines and Energy  
Apartado Postal No. 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B  
La Campina — Caraca  
Βενεζουέλα

## ΒΙΕΤΝΑΜ

Export-Import Management Department  
Ministry of Trade of Vietnam  
31 Trang Tien  
Hanoi 10.000  
Βιετνάμ

## ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Ζιμπάμπουε»

---